

ACCESSORI

PROFESSIONAL
MEASURING



2020

KERN Pittogrammi

Aggiustamento interno:
Per la registrazione della precisione tramite peso di calibrazione interno a motore.

Programma di calibrazione CAL:
Per la registrazione della precisione. Richiede un peso di calibrazione esterno.

Easy Touch:
Adatto per la connessione, Trasmissione e controllo dei dati tramite PC, tablet o smartphone

Memoria:
Cap. die memoria interna della bilancia, es. per i tara, dati di pesata, dati di articoli, PLU ecc.

Memoria Alibi (o fiscale):
Archiviazione elettronica sicura dei risultati di pesatura, conformemente alla norma 2014/31/UE.
Per dettagli vedasi pagina 223

Interfaccia dati RS-232:
Per il collegamento della bilancia alla stampante, al PC o alla rete

Interfaccia dati RS-485:
Per il collegamento di bilancia a stampante, PC o altre periferiche. Adatto per la trasmissione di dati su distanze più lunghe. Possibile rete in topologia a bus

Interfaccia dati USB:
Per il collegamento di bilancia a stampante, PC o altre periferiche

Interfaccia dati Bluetooth*:
Per il trasferimento di dati di pesata a stampante, PC o altre periferiche

Interfaccia dati WLAN:
Per il trasferimento di dati di pesata a stampante, PC o altre periferiche

Uscite comando (accoppiatore ottico, Digital I/O):
Per il collegamento di relè, spie, valvole, ecc.

Interfaccia analogica:
per collegare una periferica idonea per l'elaborazione analogica dei valori di misura

Interfaccia seconda bilancia:
Per il collegamento di una seconda bilancia

Interfaccia di rete:
Per il collegamento della bilancia a una rete Ethernet

Trasmissione dati senza fili:
tra piattaforma di pesata ed apparecchio indicatore tramite modulo radio integrato

KERN Communication Protocol (KCP):
è un set standardizzato di comandi d'interfaccia per le bilance KERN e altri strumenti, che consente di richiamare e controllare tutte le funzioni rilevanti e le funzionalità del dispositivo. Gli strumenti KERN dotati di KCP possono essere quindi facilmente integrati nei computer, nei comandi industriali e in altri sistemi digitali.

Protocollo GLP/ISO:
La bilancia fornisce numero di serie, identificativo utente, data e ora, indipendentemente dalla stampante collegata

Protocollo GLP/ISO:
Con data e ora. Solo con stampanti KERN, vedi pagina 171–173

Conteggio pezzi:
Numero di riferimento per conteggio a scelta. Visualizzazione del risultato commutabile da numero di riferimento a massa

Miscela livello A:
I pesi dei componenti di miscela possono essere sommati ed il peso totale della miscela può essere stampato

Miscela livello B:
Memoria interna per miscele complete, con nome e valore nominale dei componenti della miscela. Guida utente sul display

Miscela livello C:
Memoria interna per miscele complete, con nome e valore nominale dei componenti della miscela. Guida utente sul display, moltiplicatrice, regolazione ricetta in caso di sovradosaggio o riconoscimento codice a barre

Livello somma A:
È possibile sommare i pesi di prodotti omogenei e stamparne il totale

Determinazione percentuale:
Determinazione dello scostamento percentuale dal valore nominale (100 %)

Unità di misura:
commutazione tramite tasto per esempio ad unità non metriche. Per ulteriori dettagli vedi l'Internet

Pesata con approssimazione:
(Checkweighing) Valore limite superiore ed inferiore programmabile, per esempio per assortimento e porzionatura. Il processo è supportato da un segnale acustico oppure ottico, si veda il rispettivo modello

Funzione Hold:
(Pesata di animali vivi) In caso di ambienti irrequieti viene calcolato un stabile valore medio di pesata

Protezione antispruzzo ed antipolvere IPxx:
Il tipo di protezione è indicato nel pittogramma. Vedi il glossario. Vedi pagina 62

Acciaio inox:
La bilancia è a prova di corrosione

Pesata sottobilancia:
Possibilità di agganciare il campione da pesare sotto la bilancia

Funzionamento a pile:
Predisposta per il funzionamento a pila. Il tipo di pila è indicato per ciascun tipo di apparecchio

Funzionamento ad accumulatore:
Batteria ricaricabile

Alimentatore universale:
con ingresso universale e adattatori per connettori opzionali per
A) UE, CH, GB
B) UE, CH, GB, USA
C) UE, CH, GB, USA, AUS

Alimentatore:
230V/50Hz standard UE, CH. Su richiesta anche standard GB, USA o AUS

Alimentatore da rete:
Integrato nella bilancia. 230 V/50Hz. Di serie standard UE. Richiedere informazioni sugli standards GB, USA o AUS

Principio di pesatura: Estensimetro:
Resistenza elettrica su un corpo deformabile elastico

Principio di pesatura: Diapason:
Viene provocata l'oscillazione di una cassa di risonanza attraverso un impulso elettromagnetico correlato al peso

Principio di pesatura: Compensazione di forza elettromagnetica:
Bobina in un magnete permanente. Per pesata di altissima precisione

Principio di pesatura: Tecnologia Single-Cell:
Evoluzione del principio della compensazione di forza elettromagnetica con una precisione elevatissima

Omologazione:
Il tempo di approntamento dell'omologazione è specificato nel pittogramma

Calibrazione DAkkS (DKD):
Il tempo di approntamento della calibrazione DAkkS è specificato nel pittogramma

Invio di pacchi tramite corriere:
Nel pittogramma è specificato il tempo necessario per l'approntamento del prodotto in fabbrica espresso in giorni

Invio di pallet tramite spedizione:
Nel pittogramma è specificato il tempo necessario per l'approntamento del prodotto in fabbrica espresso in giorni

*Il marchio ed i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e l'utilizzo di tali marchi da parte di KERN & Sohn GmbH avviene sotto licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.



**Catalogo generale
Bilance & Servizio di
controllo**

Offre una panoramica completa sulla gamma di bilance, pesi di calibrazione e servizi di KERN, come omologazione, calibrazione ecc.



**Catalogo Prodotti
medicali**

Gamma completa di bilance medicali, dalla bilancia pesaneonati, bilancia pesapersona, sedia pesapersona e bilancia a piattaforma per obesi ai dinamometri a mano e alle bilance per farmacie e per l'uso veterinario.



**Catalogo Microscopi &
Rifrattometri**

Ampia gamma di strumenti ottici come ad es. microscopi biologici, microscopi stereo, microscopi metallografici, microscopi di polarizzazione nonché rifrattometri analogici e digitali.



**SAUTER Catalogo
Strumenti di misura**

Ampia gamma di dinamometri misurazione forza, spessimetri per strati, spessimetri per materiali, misuratori di durezza (Shore, Leeb), calibri a corsoio, luxmetri, fonometri e servizi di calibrazione.



**Brochure Servizio di
calibrazione DAkkS**

Informazioni dettagliate su tutti gli aspetti pertinenti alla calibrazione e all'omologazione di bilance, pesi di calibrazione e dinamometri misurazione forza.

I Vostri vantaggi

veloce

- Servizio spedizione in 24 ore per prodotti disponibili a magazzino – ordinato oggi, spedito il giorno dopo
- Linea diretta per la vendita e l'assistenza dalle ore 8:00 alle 18:00

affidabile

- Fino a 3 anni di garanzia
- Precisione nella tecnologia di pesata da 175 anni

competente

- Accreditato DAkkS DIN EN ISO/IEC 17025
- Sistema QM certificato DIN EN ISO 9001
- Prima omologazione presso il costruttore 2014/31/EU
- Certificazioni medicali DIN EN ISO 13485 e 93/42/EWG

versatile

- Una soluzione completa e centralizzata, dalla bilancia tascabile alla bilancia da gru 15 t
- Trovare rapidamente il prodotto desiderato grazie alla "Navigazione" su www.kern-sohn.com



Linea diretta per ordinare
+49 7433 9933-0



Shop online
www.kern-sohn.com



**Linea diretta per
l'assistenza tecnica**
+49 7433 9933-199



E-Mail per ordinare
ordineIT@kern-sohn.com



**Linea diretta per il
laboratorio di calibrazione**
+49 7433 9933-196



Fax per ordinare
+49 7433 9933-146



**I nostri tecnici sono a
Vostra disposizione**
da lunedì a venerdì, orario
continuato dalle 8:00 alle 18:00



www.kern-sohn.com

Informazioni sull'attuale disponibilità dei prodotti, schede tecniche dei prodotti, istruzioni per l'uso, informazioni utili, dizionario dei termini tecnici, materiale fotografico e molto altro ancora da scaricare, pratiche aree tematiche che guidano l'utente verso il prodotto adatto per il proprio settore e un intelligente motore di ricerca per pesi di calibrazione e bilance

Accessori

Stampanti



Secondo display separato



Tavolo di pesata



Ionizzatori



Stativi

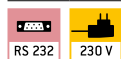


Adattatori d'interfaccia

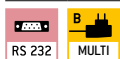




DI SERIE



DI SERIE



DI SERIE

**Avviso importante per l'ordine di stampanti:**

Indicare il modello della bilancia all'acquisto per consentire di preconfigurare la stampante in fabbrica.

Stampante a matrice ad aghi KERN 911-013

Per la stampa di valori di pesata su carta normale, indicata per l'archiviazione di documenti a lungo termine.

Stampante a matrice ad aghi KERN YKN-01

Per la stampa di valori di pesata su carta normale, indicata per l'archiviazione di documenti a lungo termine

Stampante termica KERN YKB-01N

Per la stampa di valori di pesata, componenti di miscele, numeri di pezzi ecc. o per la registrazione GLP dell'aggiustamento della bilancia con stampa di data e ora. Modulo di stampa conforme a FLP/GMP disponibile come standard. Versioni in lingua: DE, GB, FR.

Dati tecnici

- Stampa ad aghi
- Velocità: 1,8 righe/s
- Max. 40 caratteri per riga
- Larghezza della striscia di carta: 57 mm
- Funzionamento tramite alimentatore 230 V/50 Hz Standard UE, di serie
- Dimensioni alloggiamento: L×P×A 100×180×106 mm
- Non adatto per le serie KERN PNS/PNJ, PES/PEJ
- Cavo d'interfaccia non incluso nella fornitura

Prezzo non comprensivo di cavo d'interfaccia, KERN 911-013, € 390,-

Dati tecnici

- Stampa ad aghi
- Velocità: 1 riga/s
- Max. 16 caratteri per riga
- Larghezza della striscia di carta: 44 mm
- Funzionamento tramite alimentatore 230 V/50 Hz Standard UE/GB/USA, di serie
- Dimensioni alloggiamento: L×P×A 158×106×40 mm
- Cavo d'interfaccia non incluso nella fornitura

Prezzo non comprensivo di cavo d'interfaccia, KERN YKN-01, € 230,-

Dati tecnici

- Stampa termica
- Velocità: 0,75 righe/s
- Max. 40 caratteri per riga
- Larghezza della striscia di carta: 112 mm
- Funzionamento tramite alimentatore 230 V/50 Hz Standard UE/GB/USA, di serie
- Dimensioni alloggiamento: L×P×A 165×140×50 mm
- Cavo d'interfaccia non incluso nella fornitura

Prezzo non comprensivo di cavo d'interfaccia, KERN YKB-01N, € 310,-

Accessori

- Rotoli di carta (pacco da 10), KERN 911-013-010, € 35,-
- Alimentatore universale, standard EU/GB/US, KERN ABS-A01, € 80,-

Accessori

- Rotoli di carta (pacco da 5), KERN YKN-A01, € 35,-

Accessori

- Rotoli di carta (pacco da 10), KERN YKB-A10, € 55,-

Intestazioni personalizzati:

Con le stampanti **KERN 911-013, YKN-01, YKB-01N e YKE-01 (in combinazione con YKI-02)**

tramite il software gratuito **KERN SHM-01** (vedi www.kern-sohn.com)

è possibile specificare 4 righe d'intestazione per la stampa. Modelli compatibili: KERN 440, DE, FCB, FKB-A, PCB, PCD.



DI SERIE



DI SERIE

**Avviso importante per l'ordine di stampanti:**

Indicare il modello della bilancia all'acquisto per consentire di preconfigurare la stampante in fabbrica.

Stampante termica per statistiche KERN YKS-01

Per la stampa di valori di pesata, ricette ecc. o per la registrazione GLP dei dati di pesata con stampa di data e ora (non in combinazione con le bilance contapezzi KERN o con i misuratori d'umidità KERN). Numeratore: Funzioni statistiche come quantità e somma di tutti i valori di misura, valore minimo e massimo della quantità generale, estensione, valore medio, deviazione standard. Unità per la stampa: mg, g, kg, pz. Versioni in lingua: DE, GB, FR.

Dati tecnici

- Stampa termica
- Velocità: 0,75 mm/s
- Max. 40 caratteri per riga
- Larghezza della striscia di carta: 112 mm
- Funzionamento tramite alimentatore 230 V/50 Hz Standard UE, di serie
- Dimensioni alloggiamento: L×P×A 165×140×50 mm
- Cavo d'interfaccia non incluso nella fornitura
- Consiglio: si prega di ordinare il rotolo di carta corrispondente, vedi accessori
- Non adatto per la serie KERN PFB così come gli misuratori d'umidità KERN e le bilance contapezzi

Prezzo non comprensivo di cavo d'interfaccia, KERN YKS-01, **€ 390,-**

Accessori

- Rotoli di carta (pacco da 10), KERN YKB-A10, **€ 55,-**

Stampante etichettatrice KERN YKE-01

Stampante etichettatrice universale a prezzo conveniente per la stampa di risultati di pesata su etichette termiche. Idonea per ASCII. Comoda funzione Auto-Forward per il passaggio automatico da un'etichetta all'altra (solo con etichette standard KERN)

Dati tecnici

- Stampa termica
- Velocità: 22 mm/s
- Max. 82 caratteri per riga
- Larghezza della striscia di carta: YKE-A02: 78 mm, YKE-A03: 112 mm
- Funzionamento tramite alimentatore 230 V/50 Hz Standard UE, di serie
- Dimensioni alloggiamento: L×P×A 150×155×65 mm
- Cavo d'interfaccia non incluso nella fornitura
- Consiglio: si prega di ordinare il rotolo di etichette corrispondente, vedi accessori
- Non adatto per le serie KERN CPB, RPB, CFS, IFS, CCS, BFS, KFS-TM, bilance contapezzi

Prezzo non comprensivo di cavo d'interfaccia, KERN YKE-01, **€ 590,-**

Accessori

- Rotoli di carta (1 pezzo), Dimensioni etichette L×P 73×61 mm, 100 etichette, KERN YKE-A02, **€ 30,-**, 105×48 mm, 45 etichette, KERN YKE-A03, **€ 30,-**

Intestazioni personalizzati:

Con le stampanti **KERN 911-013, YKN-01, YKB-01N e YKE-01 (in combinazione con YKI-02)** tramite il software gratuito **KERN SHM-01** (vedi www.kern-sohn.com)

è possibile specificare 4 righe d'intestazione per la stampa. Modelli compatibili: KERN 440, DE, FCB, FKB-A, PCB, PCD.

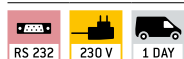


NEW

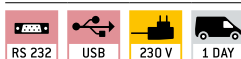


NEW

DI SERIE



DI SERIE

**Avviso importante per l'ordine di stampanti:**

Indicare il modello della bilancia all'acquisto per consentire di preconfigurare la stampante in fabbrica.

Stampante a matrice di punti KERN YKG-01

Pregiata stampante a matrice di punti con tagliacarta automatico

Stampante a matrice di punti flessibile e veloce per il commercio al dettaglio, cucine di gastronomia e ristoranti. Per la stampa dei valori di peso su carta comune, quindi adatto per l'archiviazione a lungo termine. Questo modello ha un tagliacarte automatico, un'interfaccia intercambiabile e convince nella pratica con un semplice cambio carta e nastro

Dati tecnici

- Stampa ad aghi
- Velocità: 4,7 righe/s
- Max. 42 caratteri per riga
- Larghezza carta supportata: 58 mm, 70 mm, 76 mm (rotolo)
- Funzionamento tramite alimentatore 230 V/50 Hz Standard UE, di serie
- Interfacce: RS-232, collegamento cassetto cassa, parallelo bidirezionale
- Cavo d'interfaccia non incluso nella fornitura
- Dimensioni alloggiamento B×T×H 160×248×139 mm
- Non adatto per le serie KERN DAB, DBS, DLB, FKT, RFE

Prezzo non comprensivo di cavo d'interfaccia, KERN YKG-01, **€ 550,-**

Accessori

- Rotoli di carta (pacco da 5), KERN YKG-A01, **€ 30,-**

Stampante termica KERN YKH-01

Stampante termica di alta qualità – veloce, robusta, facile da usare

Stampante termica robusta e a bassa manutenzione per il commercio al dettaglio, gastronomia e ristoranti. Molto compatto e durevole. Il coperchio dell'interruttore impermeabile e il segnale acustico esterno lo rendono ideale per l'uso in ambienti difficili

Dati tecnici

- Stampa termica
- Velocità: 2 righe/s
- Max. 64 caratteri per riga
- Larghezza carta supportata: 58 mm, 80 mm (rotolo)
- Funzionamento tramite alimentatore 230 V/50 Hz Standard UE, di serie
- Interfacce: RS-232, USB 2.0
- Cavo d'interfaccia non incluso nella fornitura
- Dimensioni alloggiamento B×T×H 140×199×146 mm
- Non adatto per le serie KERN DAB, DBS, DLB, FKT, RFE
- Possibilità di stampa diretta di dispositivi mobili con tecnologia ePOS

Prezzo non comprensivo di cavo d'interfaccia, KERN YKH-01, **€ 370,-**

Accessori

- Rotoli di carta (pacco da 5), KERN YKH-A01, **€ 30,-**

Intestazioni personalizzati:

Con le stampanti **KERN 911-013, YKN-01, YKB-01N e YKE-01 (in combinazione con YKI-02)**

tramite il software gratuito **KERN SHM-01** (vedi www.kern-sohn.com)

è possibile specificare 4 righe d'intestazione per la stampa. Modelli compatibili: KERN 440, DE, FCB, FKB-A, PCB, PCD.

Cavi d'interfaccia per RS-232

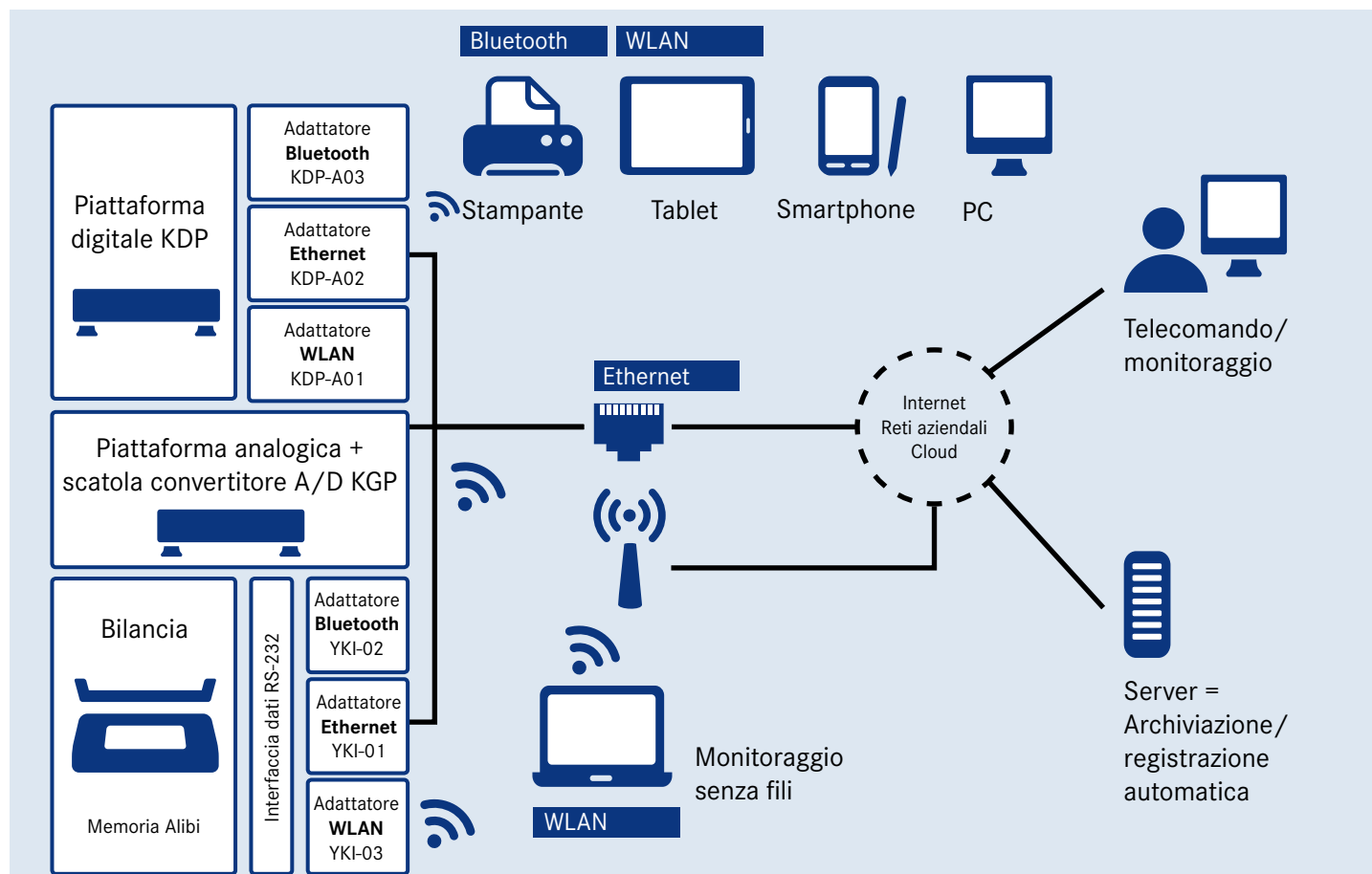
per il collegamento diretto alla stampante o al PC, lunghezza cavo di circa 1,5 m. L'impostazione dei parametri d'interfaccia si effettua direttamente tramite la tastiera della bilancia.

Consiglio

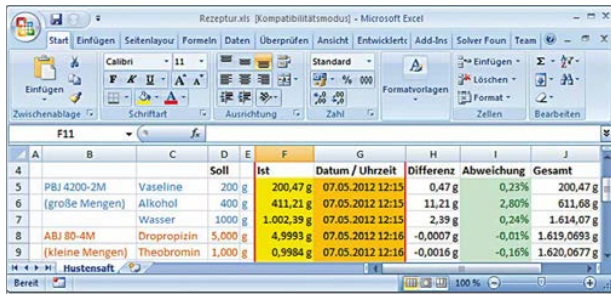
Acquistate bilancia e stampante o adattatore Ethernet/WLAN-/Bluetooth insieme: il cavo d'interfaccia è **gratuito!**

Stampanti, ...	PC, YKI-01/ -02 /-03 KERN	911-013, YKB-01N, YKN-01 KERN	YKE-01 KERN	YKG-01, YKH-01 KERN	YKS-01 KERN	Prezzo cavo IVA escl. franco stab. €
Bilance						
440, 572, 573, ALJ-AM, ALS-A, ALT-B, CDS, CKE, DE-D, DS, EMB-V, FCB, FKA, FKB, FKC, FKB-A, FKT, IKT, KB, PCB, PCD, PLJ-A, PLJ-F, PLS-A, PLS-F, PLE, PLT, KDP	572-926					46,-
BAN, BKN, BXS, IXS, KXS-TM, SXS	KXS-A04i (Factory Option) on)					100,-
EOC, IOC, BID, KIB-T, KIB-TM	EOC-A12					46,-
YKV-01, KGP	572-926	-				
ABJ-NM, ABS-N	ACS-A01					90,-
BFA, BFB, BFN (fino all'anno di costruzione 2019), GAB-N, GAB-P, GAT, IFB, KFB-TM, KFN-TM, NFB, NFN (fino all'anno di costruzione 2019), PFB, SFB, UFA, UFB, UFC, UFN	CFS-A01					46,-
BFS, CCS, CFS, CPB, EWJ, KFS-TM, KFT-TM, IFS (anno di produzione 2015), IFT, PFB, PFB-M, RPB	CFS-A01				-	
ABT-NM, PBJ, PBS	770-926					
DBS, DLB	572-926				-	
ABP, DAB, KFS-T, MLS-D	MLB-A05				-	
ADB, ADJ , AEJ-CM, AEJ-NM, AES-C, AES-N, CCP, PNJ, PNS	MLB-A05					
HFT	KFF-A01					
EG-N, EW-N	474-926					
CCA (per il collegamento della periferica alla bilancia per quantità ILT)	CCA-A01					46,-

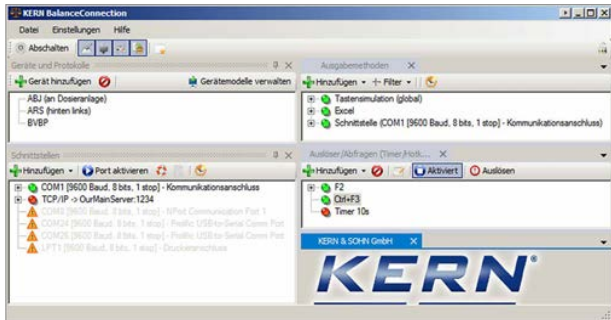
Con i prodotti di KERN siete equipaggiati per fronteggiare le sfide dell'industria 4.0



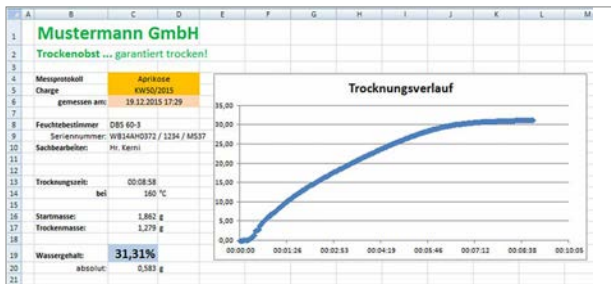
Vi aiutiamo a coniugare la produzione industriale con la più moderna tecnologia dell'informazione e della comunicazione, allo scopo di aumentare la qualità, utilizzare in modo più efficiente i costi, il tempo e le risorse e per poter rispondere in modo flessibile alle esigenze del futuro. Approfittate dei nostri protocolli dati unitari in sinergia con il nostro software dati BalanceConnecton 4.0, per dettagli vedi pagina 175/176.



Trasmissione e modifica comoda dei risultati di misurazione, p. es. in Microsoft® Excel



Visione completa su apparecchi, stampe, richieste, interfacce ecc. direttamente nella finestra d'uscita.



Verbale di misurazione con diagramma dell'andamento della misurazione dell'umidità

Registrazione o trasmissione flessibile dei valori di misurazione, in particolare anche con Microsoft® Excel o Access

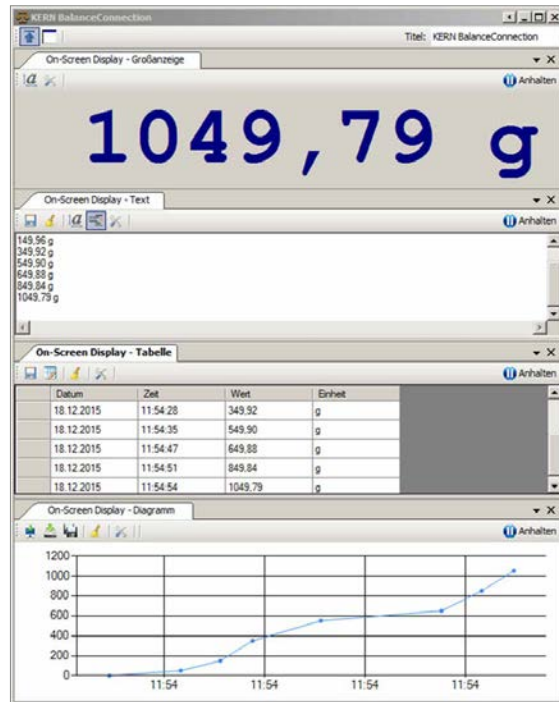
Caratteristiche

- Per sistema operativa Windows XP, Vista, 7, 8, 8.1, 10
- Supporta bilance e strumenti di misurazione con RS-232, RS-485, Bluetooth, rete LAN oppure WLAN (TCP/UDP/IP)
- Massima flessibilità di formattazione della stampa (sequenza a piacere, formattazione e arrotondamento), in particolare su richiesta anche registrazione di data e ora per ogni valore trasmesso
- Numero discrezionale di apparecchi/interfacce collegabili, anche registrazione contemporanea e sincronizzata di più bilance
- Richiesta mediante tasti o a tempo di valori di misurazione o attivazione di funzioni dell'apparecchio anche per registrazioni continue
- I protocolli di interfaccia delle bilance KERN (configurazione standard) sono già predefiniti
- Il rispettivo cavo d'interfaccia è compreso ordinando contemporaneamente una bilancia KERN

- Numerose e varie opzioni di trasmissione e registrazione:
 - Microsoft® Excel/Access/Word in primo o in secondo piano
 - Altra applicazione Windows (tramite simulazione tasti), p. es. software di spedizioni o sistema ERP (SAP, Sage, ...)
 - Archiviazione file (p. es. come testo o come file CSV)
 - Stampa su stampante per testi o per etichette
 - Stampe di schermate come visualizzazione grande, diagramma di andamento (curva di essiccazione nei misuratori d'umidità, istogramma, ...)

Vantaggi

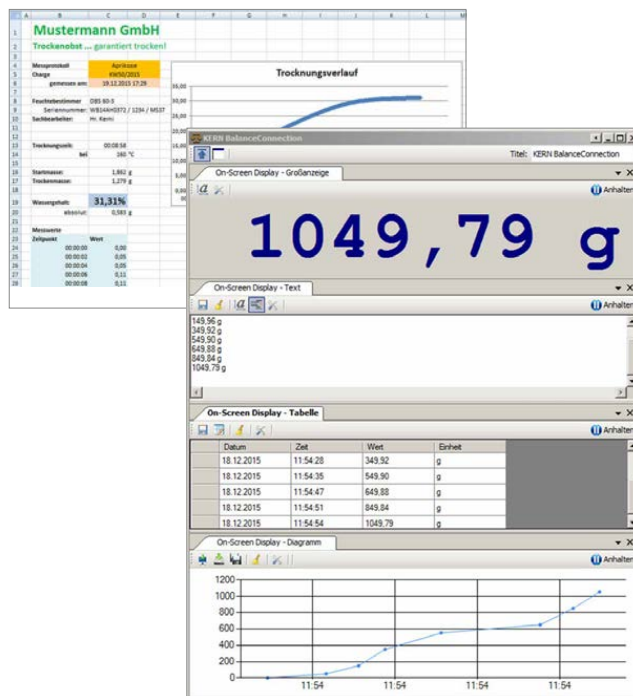
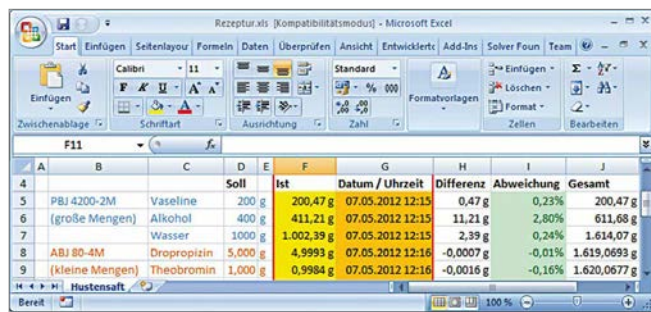
- Gli errori di battitura, possibili nella trasmissione manuale, sono esclusi
- Registrazione automatica, p.e. per applicazioni di lunga durata
- Software di laboratorio conforme alle norme GLP
- Utilizzabile ad ampio spettro per settore e applicazione
- Disponibile anche come pacchetto ottimizzato nei costi con 5 licenze, **con un risparmio di oltre il 30 %!**
- Disponibile anche come comoda licenza da scaricare subito
- Materiale in dotazione: 1 CD, 1 licenze, KERN SCD-4.0, **€ 150,-**
- Materiale in dotazione: 1 CD, 5 licenze, KERN SCD-4.0-S05, **€ 500,-**
- Materiale in dotazione:
 - Link per scaricare 1 licenza, KERN SCD-4.0-DL, **€ 150,-**



Vari display On-screen con funzione Export

Consiglio

Avete domande? Il team del nostro centro di competenza - Industria 4.0 è lieto di aiutarvi: e-mail: ITsupport@kern-sohn.com
Oppure scaricate una versione demo gratuita del software
BalanceConnection: <http://balanceconnection.kern-sohn.com/demo>



Registrazione o trasmissione professionale e altamente flessibile dei valori misurati, in particolare anche su Microsoft® Excel o Access

Caratteristiche

- Per sistema operativa Windows XP, Vista, 7, 8, 8.1, 10
- Supporta bilance e strumenti di misurazione con RS-232, RS-485, Bluetooth, rete LAN oppure WLAN (TCP/UDP/IP)
- Massima flessibilità di formattazione della stampa (sequenza a piacere, formattazione e arrotondamento), in particolare su richiesta anche registrazione di data e ora per ogni valore trasmesso
- Numero discrezionale di apparecchi/interfacce collegabili, anche registrazione contemporanea e sincronizzata di più bilance
- Richiesta mediante tasti o a tempo di valori di misurazione o attivazione di funzioni dell'apparecchio anche per registrazioni continue
- I protocolli di interfaccia delle bilance KERN (configurazione standard) sono già predefiniti
- Il rispettivo cavo d'interfaccia è compreso ordinando contemporaneamente una bilancia KERN
- Numerose e varie opzioni di trasmissione e registrazione:
 - Microsoft® Excel/Access/Word in primo o in secondo piano
 - Altra applicazione Windows (tramite simulazione tasti), p. es. software di spedizioni o sistema ERP (SAP, Sage, ...)
 - Archiviazione file (p. es. come testo o come file CSV)

- Stampa su stampante per testi o per etichette
- Stampe di schermate come visualizzazione grande, diagramma di andamento (curva di essiccazione nei misuratori d'umidità, istogramma, ...)

Caratteristiche supplementari della BalanceConnection Versione PRO:

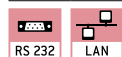
- Banche dati ODBC/SQL come server SQL o MySQL
- Trasferimento a HTTP Web services/web-forms
- Consente il collegamento di bilance mediche ai sistemi informatici dell'ambulatorio tramite il protocollo di trasferimento dati dell'apparecchio (GDT) e il protocollo HL7
- Esecuzione di programmi/script tramite righe di comando liberamente definibili
- Sequenze di comandi
- Definizione delle condizioni (conditions) per determinati eventi e reazione agli stessi
- Filtro per il riconoscimento della stabilità (rilevamento valore configurabile)
- Gestione centrale delle configurazioni software, per es. in una memoria in rete
- Display On-screen con interfaccia utente configurabile per il controllo flessibile della bilancia

Vantaggi

- Software ideale se si devono trasmettere i dati di pesata rilevati a un PC Windows
- Particolarmente adatto per l'integrazione professionale di sistemi di pesata nelle reti preesistenti, ove vi sia una maggiore necessità di rilevamento automatico dei dati e loro trattamento per l'integrazione di banche dati
- Registrazione automatica, per es. per prove di durata
- Software di laboratorio conforme alle norme GLP
- Per ogni licenza si possono utilizzare tutte le bilance possibili su un PC/una postazione di lavoro
- Utilizzabile ad ampio spettro per settore e applicazione
- Disponibile anche come pacchetto ottimizzato nei costi con 5 licenze, **con un risparmio di oltre il 30 %!**
- Disponibile anche come comoda licenza da scaricare subito
- Materiale in dotazione: 1 CD, 1 licenza KERN SCD-4.0-PRO, **€ 290,-**
- Materiale in dotazione: 1 CD, 5 licenza KERN SCD-4.0-PROS05, **€ 990,-**
- Materiale in dotazione: Link per scaricare 1 licenza, KERN SCD-4.0-PRO-DL, **€ 290,-**



DI SERIE



Adattatore Ethernet/RS-232 KERN YKI-01

Adattatore per il collegamento di bilance, dinamometri ecc. con interfaccia RS-232 **2** a una rete Ethernet basata su IP **1**. L'adattatore consente l'integrazione diretta degli strumenti di misura nella maggior parte delle reti aziendali, con configurazione automatica tramite DHCP o assegnazione statica d'IP. L'accesso ai dati di misura attuali è possibile in qualsiasi momento dall'intera rete, senza dover posare cavi aggiuntivi. L'adattatore supporta molteplici possibilità di configurazione tramite il software di amministrazione accluso oppure tramite l'interfaccia Web. Il driver fornito consente di accedere allo strumento di misura con le esistenti applicazioni non idonee alla connessione in rete, tramite una porta COM virtuale. Compatibile con il **KERN Software BalanceConnection**. Idoneo per montaggio a parete e montaggio su guide DIN **3** oppure per l'uso in posizione libera. Materiale in dotazione: Adattatore Ethernet/RS-232 con 1 porta RS-232 **1**, alimentatore **4**, CD (driver, software, istruzioni per l'uso), piedini adesivi, (cavo d'interfaccia vedi pagina 174),

KERN YKI-01, € 290,-



DI SERIE



Adattatore RS-232/WLAN KERN YKI-03

Adattatore per il collegamento wireless di bilance, dinamometri ecc., con interfaccia RS-232 a dispositivi WLAN, come tablet, computer portatile, smartphone, reti ecc. I dati di pesata, in caso di separazione spaziale o grandi distanze, possono essere trasferiti comodamente da una o più bilance senza l'utilizzo di cavi a un dispositivo WLAN o rete (sul dispositivo WLAN è necessario il relativo software, non in dotazione). L'adattatore consente l'integrazione diretta degli strumenti di misurazione nella maggior parte delle reti aziendali, con configurazione automatica tramite DHCP o assegnazione statica d'IP. L'accesso ai dati di misurazione attuali avviene tramite l'intera rete in qualsiasi momento, senza dover posare cavi aggiuntivi. L'adattatore supporta molte possibilità di configurazione tramite il software di amministrazione in dotazione oppure tramite l'interfaccia web. Il driver in dotazione fornisce l'accesso allo strumento di misurazione con applicazioni esistenti non collegabili in rete tramite una porta COM virtuale. Compatibile con il **KERN Software BalanceConnection**.

L'adattatore dispone anche di una porta Ethernet per un collegamento via cavo ad una rete Ethernet basata su IP **1**. L'alimentazione elettrica può essere realizzata grazie a morsetti a vite **2** individualmente tramite singoli conduttori o tramite il solido collegamento di rete **3** ravvitato. Ampio range di tensione d'ingresso da 12 V a 48 V. Adatto per il montaggio su guide DIN o a parete **4** oppure in posizione libera.

Materiale in dotazione: adattatore RS-232/WLAN, adattatore di rete, cavo di rete (1 m), CD dei driver, (cavo d'interfaccia vedi pagina 174),

KERN YKI-03, € 690,-

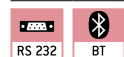


Nota: Per connettersi alla rete, sono assolutamente necessarie informazioni da parte dell'amministratore di rete, con cui si deve concordare il collegamento del dispositivo prima di eseguire l'ordine.

Consiglio: ordinando contemporaneamente una bilancia, il cavo di interfaccia è gratuito (si prega di indicare il modello della bilancia)



DI SERIE



Adattatore RS-232/Bluetooth KERN YKI-02

Adattatore per il collegamento wireless di bilance, dinamometri ecc., con interfaccia RS-232 a dispositivi con funzione Bluetooth, come ad esempio stampante Bluetooth (ad es. KERN YKC-01), tablet, computer portatile, smartphone ecc. I dati di pesata da una o più bilance, in caso di separazione spaziale o grandi distanze, possono essere stampati comodamente senza l'utilizzo di cavi, tramite una stampante bluetooth o essere trasmessi a un dispositivo bluetooth (il corrispondente software sul dispositivo bluetooth non è in dotazione). L'adattatore compatto dal design gradevole può essere collegato direttamente alla bilancia **1**, vale a dire che non è necessario un cavo d'interfaccia supplementare. L'alimentazione elettrica avviene sia tramite la bilancia (se compatibile) oppure con l'adattatore di rete in dotazione **2**. Raggio d'azione fino a 100 m in spazio aperto a secondo degli ostacoli, ad es. muri, e della sensibilità e del tipo di antenna del ricevitore. Trasposizione della linea di trasmissione e di ricezione tramite interruttore DCE/DTE **3**. Compatibile con il **KERN Software BalanceConnection**.

Materiale in dotazione: adattatore RS-232/Bluetooth, adattatore di rete (UE/GB/USA/AUS/CH) **2**, cavo USB-A/ mini USB-B **4**, adattatore maschio/femmina (gender changer) **5**, CD dei driver, (cavo d'interfaccia vedi pagina 174),

KERN YKI-02, € 290,-



Nota: Per connettersi alla rete, sono assolutamente necessarie informazioni da parte dell'amministratore di rete, con cui si deve concordare il collegamento del dispositivo prima di eseguire l'ordine.

Consiglio: ordinando contemporaneamente una bilancia, il cavo di interfaccia è gratuito (si prega di indicare il modello della bilancia)



Ampio display KERN YKD-A02

con massime dimensioni, altezza cifre 3" (76 mm). Display luminoso a LED rosso, per facile lettura del valore di pesata anche da grandi distanze o in condizioni d'illuminazione sfavorevoli. 6 segmenti, collegamento a rete di serie (230 V, EUR/GB). Collegamento a bilancia tramite interfaccia dati RS-232. Dimensioni L×P×A 541×55×180 mm.

Per le serie IFB, BFB, NFB, UFA, UFB,

KERN YKD-A02, **€ 220,-**



Lampada luminosa KERN CFS-A03

per rendere più facili tramite segnale ottico pesate con tolleranza. LED a tre colori, rosso, verde, giallo. Alimentazione dalla bilancia tramite RS-232. Dimensioni L×P×A 100×180×300 mm.

Per le serie BFB, BFN, BID, CPB-N, GAB-N, GAB-P, IFB, IOC, KFB-TM, KFN-TM, KIB-TM, NBB, NFB, NFN, SFB, UFA, UFB, UFC, UFN,

KERN CFS-A03, **€ 250,-**



Kit adattatore per alimentatore KERN YKA-02

di standard UE a GB/US/AUS/CH ecc. Quattro pezzi. Idoneo per apparecchi con classe di protezione II (senza contatto di terra). Idoneo per spina profilo euro,

KERN YKA-02, **€ 31,-**



Doppia interfaccia dati RS-232 KERN CFS-A04

cavo separato a "Y", ad esempio per collegare contemporaneamente una stampante, lampada luminosa, ecc.

Per le serie BAN, BFB, CFS, CPB-N, GAB-N, GAB-P, IFB, KFB-TM, NFB, NFN, UFN, UFA, UFB, SFB,

KERN CFS-A04, **€ 35,-**



Adattatore RS-232/USB KERN AFH 12

per il collegamento di periferiche con porta USB, compatibile con tutte le bilance e gli strumenti di misura con uscita RS-232.

Si prega di ordinare contemporaneamente il cavo di interfaccia RS-232 appropriato per la bilancia, vedi tabella a pagina 174

Materiale in dotazione: Convertitore, CD con driver,

KERN AFH 12, **€ 85,-**



Stativo KERN YKP-01

Stativo per innalzare l'apparecchio indicatore, acciaio inox, regolabile in altezza, massiccio treppiede, altezza stativo 750-1000 mm, Factory Option.

Per le serie BFA, BBB, BFN, BBN, KEN-TM, NFN, SFB (a partire da dimensioni del piatto di pesata L×P 500×400 mm), UFN,

KERN YKP-01, € 370,-



Stativo KERN YKP-02

Stativo per innalzare l'apparecchio indicatore, regolabile in altezza, treppiede massiccio, altezza stativo 750-1000 mm, Factory Option.

Per le serie BFB, BXS, BFS, BFA, BBB, BBN, BKN, IFS, IFB, KFE-TM, KXG-TM, KXS-TM, KEN-TM, NFB, NBB, SFE, UFA, UFB, UFC,

KERN YKP-02, € 190,-



Calotta di protezione dalla polvere KERN ABS-A08

Per la protezione da polvere e luce.

Adatta a tutte le bilance analitiche KERN e alle bilance di precisione con gabbietta antivento in vetro,

KERN ABS-A08, € 30,-



Vaschetta tara KERN RFS-A02

Vaschetta tara in acciaio inox, igienico e facile da pulire, ideale per pesare pezzi sciolti di piccole dimensioni, frutta, verdura ecc.

- Dimensioni L×P×A 370×240×20 mm
- Peso netto ca. 524 g

KERN RFS-A02, € 55,-



Vaschetta tara con braccio per contenitore KERN CH-A01N

in acciaio inox. Ideale per pesare pezzi sciolti di piccole dimensioni, frutta, verdura ecc. Carico massimo 30 kg. Vaschetta tara asportabile quindi igienico e facile da pulire.

Adatto solo per modelli KERN CH 15K20, HCB 20K10, HCN 20K50IP, HDB-N, HDB-XL

- Dimensioni vaschetta tara Ø/H 160×40 mm (dimensioni interne), 240×40 mm (dimensioni esterne)
 - Braccio per contenitore: L×P×A 290×240×300 mm 290×240×340 mm (compresa vaschetta tara)
 - Peso netto ca. 500 g
- KERN CH-A01A, € 70,-



Kit universale per la determinazione di densità KERN YDB-03

Kit di densità universale per la determinazione precisa e agevole della densità di liquidi e solidi ≤/≥ 1. Adatto a tutte le attuali bilance analitiche KERN.

Materiale in dotazione: Bicchiera (Ø×A 84×113 mm), termometro, supporto per campioni, adattatore, contrappesi, pescante (acciaio inox, 20 g), cestino d'immersione universale per corpi solidi galleggianti ed immersi. Il filo metallico del cestino d'immersione ha un diametro di 0,5 mm ed è quindi conforme al requisito fissato dalla norma DIN EN ISO 1183-1 (procedura di determinazione di densità di materie plastiche non espanse), KERN YDB-03, € 390,-

Opzionale:
Determinazione di densità del pescante, DAkkS certificato di calibrazione recante tutti i dati rilevanti relativi a densità e volume, KERN 962-335V, € 143,-



Ionizzatore per neutralizzare la carica elettrostatica KERN YBI-01A

Prodotti da pesare dielettrici, quali plastica, porcellana, vetro ecc. spesso hanno una carica elettrostatica. A causa del campo elettromagnetico così creato tra il prodotto da pesare e la bilancia il risultato di pesata può essere falsato nel campo di grammi. Per cui si consiglia per le pesate in milligrammi o di maggiore precisione una neutralizzazione della carica elettrostatica con ionizzatore di carica Korona AC della KERN. Lo ionizzatore può essere comodamente applicato per mezzo piedini di appoggio  in dotazione oppure volto manualmente da più lati verso il prodotto critico.

- Emissione ozono 0,05 ppm/h
- Dimensioni totali L×P×A 115×100×60 mm (Piedini di appoggio chiusi), 115×110×80 mm (Piedini di appoggio aperti)
- Peso netto ca. 0,31 kg
- Collegamento rete 100-240 V, 50/60 Hz, alimentatore AC, DC 12 V, 500 mA output,

KERN YBI-01A, € 890,-



DI SERIE



Tavolo di pesata KERN YPS-03

Condizioni di lavoro stabili sono il presupposto per ottenere risultati di misurazione precisi! Il tavolo di pesata KERN YPS-03 è stato appositamente pensato e realizzato per assorbire scosse e vibrazioni, che potrebbero altrimenti falsare il risultato di pesata.

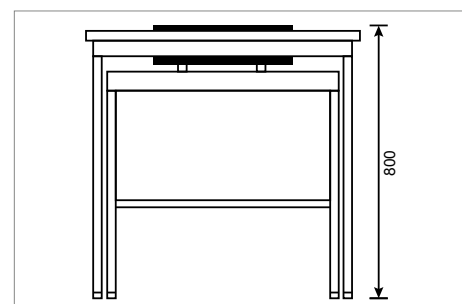
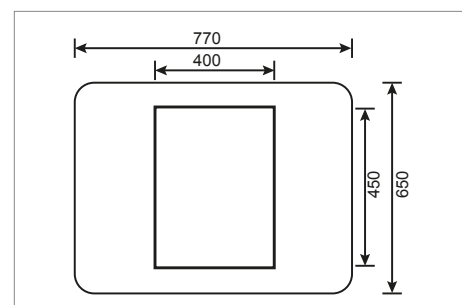
Il tavolo di pesata YPS-03 comprende:

- una piastra in pietra granitica lucidata del peso di 34 kg, depositata su elementi di gomma assorbenti e che funge da superficie d'appoggio per la bilancia analitica,
- un tavolo di lavoro il cui piano di lavoro circonda la piastra di pietra e consente quindi numerose possibilità di appoggio. Il telaio di acciaio stabile e verniciato a polvere è munito di quattro piedini di appoggio regolabili in altezza, tramite i quali si può livellare con precisione il tavolo di pesatura per bilanciare eventuali dislivelli del pavimento

- Al tavolo di pesatura si può lavorare in posizione ergonomicamente ottimizzata sia stando in piedi sia stando comodamente seduti. L'accesso sul lato anteriore del tavolo offre spazio sufficiente per una seduta e per l'operatore della bilancia senza toccare il tavolo di pesata.
- Tutte le superfici si puliscono e si igienizzano facilmente.
- Adatta tutte le bilance analitiche KERN con dimensioni totale $\leq L \times P$ 270x410 mm
- Dimensioni totale L×P×A 768×648×800 mm (altezza regolabile)
- Dimensioni piastra in granito, L×P×A 270×410×115 mm
- Peso netto ca. 62 kg

Pronto per la spedizione in 2 giorni lavorativi. Fornitura completamente su pallet, semplice autoassemblaggio. Richiedere le relative dimensioni, peso lordo e spese di spedizione,

KERN YPS-03, € 970,-





DI SERIE



Trasportatore a rulli KERN YRO-01/ YRO-02/ YRO-03

Grazie agli **scorrevoli supporti KERN per trasportatori a rulli KERN YRO** la vostra bilancia a piattaforma si trasformerà in un **robusto sistema di misura** per determinare in modo rapido e flessibile il peso nei percorsi di trasporto

Particolarmente adatto per l'utilizzo nelle linee di produzione o spedizione, dove il tempo è denaro. Qui le merci o i pacchi possono essere pesati quando passano sulla bilancia o presso la stazione fissa; i prodotti pesanti, grazie al trasportatore a rulli sono spostati sulla bilancia, pesati e poi trasferiti al successivo trasportatore a rulli

- **1** Basta inserire il supporto per trasportatore a rulli su una piattaforma (p. es. KERN IFB, IFS, IXS, KFP, KXP, SXS) ed è fatta!
- **Robusto telaio con profilo in alluminio.** La struttura modulare consente un **smontaggio agevole ai fini della pulizia** o della sostituzione di singoli componenti
- **Rulli di guida in acciaio scorrevoli, zincati a fuoco e muniti di cuscinetti a sfere**
- **Rulli conducibili**
- Idoneo per l'utilizzo in **ambienti asciutti**
- Distanza dei rulli ca. 30 mm
- Senso di marcia longitudinale

- Consegna: 1 supporto per trasportatore a rulli (senza bilancia)
- Siamo lieti di adattare il trasportatore a rulli alla vostra bilancia, regolare la tolleranza di precarico o di accensione, ecc. Richiedete la vostra offerta individuale, il vostro interlocutore personale KERN sarà lieto di aiutarvi

Modello	Dimensioni totali L×P×A	Adatto per piattaforme con dimensioni piatto di pesata L×P	Peso netto ca.	Prezzo IVA escl. franco stab.
KERN	mm	mm	kg	€
YRO-01	405×305×130	400×300	6	660,-
YRO-02	505×405×130	500×400	9	680,-
YRO-03	655×505×130	650×500	12	910,-



CONSIGLI DEGLI ESPERTI

Oltre alla nostra gamma di bilance e servizi di collaudo, vi offriamo una gamma completa di strumenti di misurazione e collaudo professionali e un'ampia gamma di servizi di collaudo.

Offriamo una qualità affidabile ad un prezzo equo e tempi di consegna brevissimi. I nostri specialisti di prodotto saranno in grado consigliarvi al meglio grazie alla loro competenza, aiutandovi a scegliere il prodotto giusto nonché offrendovi il loro supporto anche dopo l'acquisto.

Tutti i dettagli relativi al nostro assortimento di prodotti sono riportati su **www.kern-sohn.com** oppure richiedete subito la vostra copia del catalogo a: Telefono +49 7433 9933-0



Stefan Herrmann, Product manager
Celle di carico SAUTER

#4 “Novità: celle di carico di alta qualità per la misurazione della forza e della massa”

Classi di precisione con carichi nominali da 300 g a 50 t e classi di protezione fino a IP69K sono ora disponibili nella gamma di prodotti SAUTER. Per quale progetto di sorta, se costruire sistemi di pesata individuali, per l'installazione in silos e contenitori o ripiani per l'inventario continuo, per applicazioni speciali in ingegneria meccanica o qualsiasi tipo di banchi di prova – SAUTER offre una cella di misura adatta.

Naturalmente, forniamo anche gli accessori giusti, come angoli di carico, estremità stelo, apparecchi indicatori, junction box o il certificato di calibrazione appropriato.

Richieste speciali? Celle di carico speciali, altre capacità o lunghezze dei cavi, singoli dinamometri o un ricettacolo speciale per il vostro oggetto di prova? Nessun problema, il nostro specialista di prodotto “Celle di carico”, il signor Stefan Herrmann, sarà lieto di aiutarVi in qualsiasi momento e collaborerà con Voi per sviluppare un concetto individuale per la Vostra applicazione.

Tutte le celle di carico e gli strumenti di misurazione sono disponibili nel nuovo catalogo SAUTER 2020 Tecnica di misurazione & Servizio di controllo

COSTRUZIONE DI BILANCE

Sensori + Junction Box + KERN YKV



COSTRUZIONE DI BILANCE

Sensori + Apparecchi indicatori



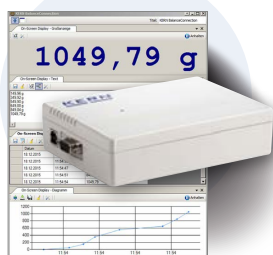
MISURAZIONE DELLA FORZA

Sensori + SAUTER FL + Software



COSTRUZIONE DI BILANCE

Sensori + KERN YKV + KERN Software BalanceConnection



COSTRUZIONE DI BILANCE

Sensori + Junction Box + Apparecchi indicatori



Celle di carico SAUTER – Opzioni di integrazione

KERN & SOHN GmbH

**Bilance, Pesi di calibrazione, microscopi,
Laboratorio di calibrazione DAKkS**

Ziegelei 1
72336 Balingen
Germania

Tel. +49 7433 9933-0
Fax +49 7433 9933-149

info@kern-sohn.com
www.kern-sohn.com

Printed in Germany
by KERN & SOHN GmbH
z-ob-it-kp-20201



1769

Il bisavolo Johann Jakob costruisce la bilancia con pesi di Hahn realizzandola in ferro, una pietra miliare a livello tecnico per l'industria delle bilance della Germania meridionale



1844

Fondazione dell'azienda. Si producono bilance di precisione



1863

Un orgoglioso Gottlieb Kern con il personale della sua officina



1880

Bilancia per farmacie con Asclepio



1923

Inflazione - KERN paga gli stipendi con banconote stampate "in proprio"



1980

La bilancia elettronica sostituisce quella meccanica



1994

Laboratorio DKD accreditato per pesi (ISO 17025)



2000

Nuova sede a Balingen



2002

Certificazione dell'attuale sistema QM secondo lo standard DIN EN ISO 9001:2000



2007

Autorizzazione alla produzione di strumenti medicali (DIN EN 13485 e 93/42/CEE)



2008

Autorizzazione alla prima omologazione presso il costruttore (2009/23/CE)



2009

Autorizzazione alla produzione e vendita di statimetri (DIN EN 13485 e 93/42/CEE)



2012

Centro di omologazione per bilance non a funzionamento automatico e pesi di calibrazione.



2014

Ampliamento della gamma di prodotti con strumenti ottici (microscopi e rifrattometri)



2015

Inaugurazione Ziegelei 2.0 con magazzino automatizzato computerizzato

Il nuovo portale clienti
www.kern-sohn.com
va in linea



2017

Con KERN verso il futuro digitale: ampliamento dei modelli che supportano Industrie 4.0 nonché i relativi servizi connessi



2019

Grande ricorrenza dell'anniversario 25 anni del laboratorio accreditato DKD 175 anni di KERN & SOHN 250 anni di costruzione di bilance nella famiglia imprenditoriale Sauter



2020

Costruzione Ziegelei 3.0, ampliamento dell'edificio amministrativo